



**Hongkong**  
**GOVERNMENT GAZETTE.**

Published by Authority.

---

VICTORIA, HONGKONG; SATURDAY, MAY 20, 1854.

---

GOVERNMENT NOTIFICATION.

THE Contract hitherto in force for the publication of GOVERNMENT NOTIFICATIONS having ceased on the 21st instant, Notice is hereby given, that the HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE, this day established, will be hereafter the only Official Organ of Proclamations, Notifications, and all Public Papers of this Government.

By Order,

W. CAINE,  
*Colonial Secretary.*

Victoria, Hongkong, 24th September, 1853.

---

NOTIFICATION.

*Diplomatic Department.*

His Excellency Her Majesty's Plenipotentiary and Chief Superintendent of British Trade in China, &c., &c., is pleased to notify, that the following appointments have been made by Her Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs:—

RUTHERFORD ALCOCK, Esquire,—Consul for the Port of Canton.  
D. B. ROBERTSON, Esquire,—Consul for the Port of Shanghai.  
HARRY S. PARKES, Esquire,—Consul for the Port of Amoy.

By Order,

W. H. MEDHURST,  
*Officiating Secretary to H. M.'s Plenipotentiary, &c., &c.*

Superintendency of Trade, Victoria,  
Hongkong, 20th May, 1854.

---

*Diplomatic Department*

His Excellency Her Majesty's Plenipotentiary &c., &c., is pleased to notify, that he has made the following appointments, pending reference to Her Majesty's Secretary of State for Foreign affairs.

MARTIN CROFTON MORRISON, Esquire,—to be Interpreter to H. M. Consulate at Canton.  
HORATIO NELSON LAY, Esquire,—to be Assistant Chinese Secretary to the Superintendency of Trade.

By Order,

W. H. MEDHURST,  
*Officiating Secretary to H. M.'s Plenipotentiary, &c., &c.*

Superintendency of Trade, Victoria,  
Hongkong, 20th May, 1854.

---

NOTIFICATION.

*Diplomatic Department.*

The following General and Local Consular Regulations for the Five Ports of Canton, Amoy, Foochow, Ningpo, and Shanghai, based upon the stipulations of the Treaties now existing between the Governments of Great Britain and China, and intended to secure the due observance of the

said Treaties, are hereby published, in accordance with Articles III and IV of the Order of Her Majesty in Council, dated the 13th day of June, 1853, for the information and guidance of British Subjects resorting to the Five Ports open for Trade.

By Order,

W. H. MEDHURST,  
*Officiating Secretary to H. B. M.'s  
 Plenipotentiary in China, &c., &c.*

Superintendency of Trade, Victoria,  
 Hongkong, 18th May, 1854.

### GENERAL REGULATIONS

*For the five Ports of CANTON, AMOY, FOOCHOW, NINGPO, and SHANGHAE.*

I.—All Rules and Regulations, heretofore in force to secure the observance of Treaties, having reference to any of the Five Ports open for Trade in China, are repealed from and after the date of the publication of the present Regulations.

II.—The Consulate Offices shall be open for Public Business from 10 o'clock A. M. to 4 o'clock P. M. daily, excepting on Sundays, and those Holidays, upon which Public Offices in England are closed.

III.—Every Master of a Vessel shall deposit his Ship's Papers, together with a Summary of the Manifest of her cargo, at the Consulate Office within forty-eight hours after her arrival in the Port or Anchorage, unless a Sunday or Holiday should intervene. Masters not conforming to this Regulation will render themselves liable to a penalty of two hundred dollars.

IV.—Every British Vessel must shew her Colors on entering the Port or Anchorage and keep them hoisted, until she shall have been reported at the Consulate, and her Papers deposited there. Masters not conforming to this Regulation will render themselves liable to a penalty not exceeding one hundred dollars for each offence.

V.—Should any Vessel, the property of a British Subject, but not provided with a British Sailing Letter or Certificate of Registry, hoist the British Ensign within any Port or Anchorage, or should she exhibit within such limits any flag so similar to the British Ensign, as not to be distinguishable from it, the Master of such Vessel will be liable for every such offence to a penalty, not exceeding one hundred dollars.

VI.—In accordance with the Provisions of the XII Article of the General Regulations of Trade, Masters of Vessels in any Port or Anchorage will be held accountable for the conduct of their crews on shore. Should any Seaman absent himself without permission, the Master shall forthwith report the same at the Consulate Office, and take efficient measures for the recovery of the absentee.

VII.—The discharge of guns or other fire-arms from Vessels in Harbor is strictly prohibited under a penalty not exceeding fifty dollars.

VIII.—Masters of Vessels, when reporting their arrival at a Port or Anchorage, shall notify in writing the names of all passengers and persons not forming part of the registered crew on board; and due notice must likewise be given of the number and names of persons not forming part of the registered crew, intending to leave the Port on board of any Vessel.

IX.—All cases of Death occurring on board of Vessels in Harbor, or in the Residences of British Subjects on shore, must be immediately reported at the Consulate Office, and in the event of sudden or accidental Death the best information obtainable will likewise be required. It is strictly prohibited to throw overboard the bodies of Seamen or other persons dying on board of a Vessel in Harbor.

X.—Stone or Ballast shall not be thrown overboard in Harbor.

XI.—All cases of loss of property by theft or fraud on board of Ship, as well as of assault or felony, requiring redress, or involving the public peace, must be immediately reported at the Consulate Office. Any Chinese Subject guilty of a misdemeanour on shore or afloat may be detained on detection; but information must in such case be forthwith lodged at the Consulate Office, and in no instance shall British Subjects be permitted to use violence towards Chinese offenders, or take the law into their own hands.

XII.—Any Vessel laden with gunpowder or any other combustible is prohibited from entering an anchorage or remaining within a distance from it of one mile.

XIII.—No Seaman or other Person belonging to a British Ship may be discharged or left behind at any Port or Anchorage without the express sanction of the Consul, nor until sufficient security shall have been given for his maintenance and good behaviour while remaining on shore. If any British Subject left at a Port or Anchorage by a British Vessel, be found requiring Public relief prior to the departure of such Vessel from the Dominions of the Emperor of China, the Vessel will be held responsible for the maintenance and removal of such British Subject.

XIV.—When a Vessel is ready to leave a Port or Anchorage the Master or Consignees shall apply at the Chinese Custom-House for a Chinese Port-Clearance (Grand-chop,) and on his presenting this document together with a copy of the Manifest of his export cargo at the Consulate Office, his Ship's papers will be restored, and he will be furnished with a Consular Port-Clearance, on receiving which the Vessel will be at liberty to leave the Port. Should any Vessel take in or discharge cargo subsequent to the issue of the Grand-chop, the Master will be subject to a penalty not exceeding five hundred dollars, and the goods so taken in or discharged will be liable to confiscation under the terms of the General Regulations of Trade with reference to breaking bulk without due permission.

XV.—When a Vessel is ready to leave a Port or Anchorage the Master shall give notice thereof to the Consul, and shall hoist a Blue Peter at least 24 hours before the time appointed for her departure. The Consul may dispense with the observance of this Regulation on security being given that claims presented within 24 hours will be paid.

trade  
 regulations  
 ↓  
 be...

XVI.—No British Subject may establish either a Boarding or Eating House at a Port or Anchorage without the sanction of the Consul, or without giving proper security that he will not harbour any Seaman who is a runaway, or who cannot produce his discharge accompanied by a written sanction from the Consul to reside on shore. Every licenced Boarding or Eating House-keeper will be held accountable for the good conduct of all inmates and frequenters of his house.

XVII.—Every British Subject residing within the Dominions of the Emperor of China, who shall not have been already enrolled in the Consular Register, shall apply to the Consul to be enrolled within ten days of the promulgation of these Regulations at the Port in which he resides. And every British Subject who may arrive in the said Dominions, save and except any British Subject who may be borne on the Muster-roll of a British Vessel, shall apply within ten days of his arrival to the Consul of the District to be enrolled in the Consular Register. No British Subject will be entitled to claim the protection of the Authorities who shall not so have enrolled himself, or who cannot allege valid reasons for his not having done so.

XVIII.—The term "Consul" in the preceding and following Regulations shall be construed to include all and every Officer in Her Majesty's Consular Service, whether Consul-General, Consul, Vice-Consul, or Consular Agent, or other person duly Authorised to act in any of the aforesaid capacities within the Dominions of the Emperor of China.

XIX.—All fines and penalties imposed under the above or following Regulations shall be levied and enforced in the manner specified in Article XXXVI of the Order of Her Majesty in Council, dated the 13th day of June 1853, and all fees, penalties, and forfeitures shall be appropriated and applied as provided for in Article XXXVIII of the same Order.

## LOCAL REGULATIONS.

### I.—FOR WHAMPOA ANCHORAGE.

1.—Any Individual appealing from the Decision of the Vice-Consul at Whampoa is required to forward his appeal, under flying seal, through the Vice-Consul to the Consul at Canton.

2.—All fines shall be payable in ready money. Dollars locally termed "Chopped" will be received by weight at the rate of 7 Taels 1m. 7c. per ten Dollars, and the Dollar will be received at the Exchange of 4½.

3.—Masters of Vessels are strictly prohibited from granting liberty on any pretence to their crews to proceed to Canton, under a penalty not exceeding fifty dollars.

### II.—FOR THE PORT OF AMOY.

1.—The limits of the Port are defined within lines drawn from the Southernmost Point of Amoy Island Southeastward to the Island nearest to it, and thence in the direction of the High Pagoda to the Point of Lam-tae-hoo Hill; and from the Northernmost Point of Amoy Island to the opposite Point on the main Land. All the Islands and waters between these lines are therefore included within the limits of the Port.

2.—No loading or discharging of Cargo may be carried on except within the limits of the anchorage defined by the Consul and Chinese Authorities.

3.—The distance to which British Subjects may proceed into the interior for exercise or pleasure is limited by time; and no person may travel so far from the City as that he will not be able to return to it within 24 hours' time.

### III.—FOR THE PORT OF FOOCHEW.

1.—The limits of the Port of Foochow extend from the Nantae or City Bridge to the Kimpac Pass.

2.—By arrangement with the Chinese Authorities the limit to which British Subjects are to be restricted in excursion, is the distance which may be travelled out and back in one day, the parties making excursions returning to the City to sleep.

### IV.—FOR THE PORT OF NINGPO.

1.—The term Port of Ningpo is to be construed to include any portion of the Yung or Ningpo River comprised within a line from the Northern Extremity of the Chinhae Promontory, called by the Chinese "Chaou-paou-shan," to the islet, known variously as the "Inner Triangle," the "Pasyen Island," and the Hootsun-shan; and a second line running from the said Islet to the Northern base of the Hill on the Eastern side of the Mouth of the Yung River known as "Look-Out Hill."

2.—No loading or discharging of Cargo may be carried on, except within the limits of the anchorage defined by the Consul and Chinese Authorities.

### V.—FOR THE PORT OF SHANGHAE.

1.—No loading or discharging of Cargo may be carried on except within the limits of the anchorage defined by the Consul and Chinese Authorities.

2.—The Distance to which British Subjects may proceed into the Interior for exercise or pleasure is limited by time; and no person may travel so far from the City as that he will not be able to return to it within 24 hours' time.

3.—Competent Pilots, provided with Licences, have been established by the Consul and Chinese Authorities. The rates of their remuneration can be ascertained on application at the Consulate Office.